

**16.00 Uhr Unternehmensfinanzierung**

**Japanische Perspektive:**

**Prof. Dr. Werner Pascha**  
Institut für Ostasienwissenschaften,  
Universität Duisburg-Essen

**Deutsche Perspektive:**

**Dr. Karl Lichtblau**  
Institut der deutschen Wirtschaft Köln

**Diskussion**

**Moderation der Diskussionen:**

**Dr. René Haak**  
Deutsches Institut für Japanstudien, Tokio

**Dr. Rolf Kroker**  
Institut der deutschen Wirtschaft Köln

**17.00 Uhr Schlusswort**

**Dr. René Haak**  
**Prof. Dr. Gerhard Fels**

**TAGUNGSBÜRO**

**IKB Deutsche Industriebank AG**  
Wilhelm-Bötzkens-Str. 1  
40474 Düsseldorf  
Telefon: 01 60/5 32 14 17

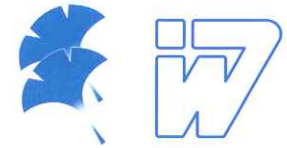
**ANMELDUNG**

Bitte senden Sie Ihre Zu- oder Absage bis zum  
24. März 2003 an das Institut der deutschen  
Wirtschaft Köln per Post oder per Fax auf beiliegen-  
dem Antwortbrief.

**BEI RÜCKFRAGEN**

wenden Sie sich bitte an  
das Institut der deutschen Wirtschaft Köln  
Frau Anke Purwins  
Telefon: 02 21/49 81-4 17  
Telefax: 02 21/49 81-4 24  
E-Mail: purwins@iwkoeln.de

*Für die freundliche Unterstützung dieses Symposiums  
bedanken wir uns bei den Sponsoren:  
Asien-Pazifik-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft  
Aventis  
IKB Deutsche Industriebank AG*



Deutsches Institut für Japanstudien, Tokio  
Institut der deutschen Wirtschaft Köln

**Einladung**

**Deutschland und Japan  
Mit Reformen zu neuer  
Dynamik**

Symposium  
zur Erinnerung an Horst Waesche

8. April 2003 in Düsseldorf,  
IKB Deutsche Industriebank AG,  
Großer Vortragsraum

Japan und Deutschland stecken seit nunmehr einem Jahrzehnt in einer hartnäckigen Wachstumskrise. Die aktuellen Prognosen signalisieren, dass sich beide Länder in diesem Jahr erneut am unteren Ende der Wachstumsrangliste der Industrieländer einordnen werden.

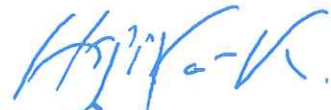
Die Diagnose ist eindeutig: Sowohl Japan als auch Deutschland stecken im Reformstau fest. Wie lässt er sich auflösen, um neue Dynamik zu entfalten? Diese Frage steht im Mittelpunkt unserer Tagung, zu der wir Sie herzlich einladen.

Wir veranstalten das Symposium zur Erinnerung an Herrn Horst Waesche, langjähriges Mitglied des Vorstandes der Hoechst AG und von Aventis. Er war viele Jahre Mitglied des Beirats im Deutschen Institut für Japanstudien und hat die Arbeit des Instituts in vielfältiger Weise gefördert.

Wir würden uns über Ihre Teilnahme freuen.



Prof. Dr. Gerhard Fels  
Direktor und Mitglied  
des Präsidiums des Instituts  
der deutschen Wirtschaft Köln



Prof. Dr. Irmela Hijiya-Kirschner  
Direktorin des Deutschen Instituts  
für Japanstudien, Tokio

## PROGRAMM

### 10.00 Uhr Grußwort

Stefan Ortseifen  
Mitglied des Vorstandes der  
IKB Deutsche Industriebank AG

### Würdigung des Japan-Engagements von Horst Waesche

Prof. Dr. Irmela Hijiya-Kirschner

### Deutschland und Japan: Vereint in der Unfähigkeit zu Reformen?

Prof. Dr. Gerhard Fels

### Diskussion

### 11.00 Uhr Kaffeepause

Den Reformstau auflösen

### 11.30 Uhr Unternehmenskooperationen und Fusionen

Japanische Perspektive:

Dr. Andreas Moerke  
Deutsches Institut für Japanstudien, Tokio

Deutsche Perspektive:

Prof. Dr. Klaus-Werner Schatz  
Institut der deutschen Wirtschaft Köln

### Diskussion

### 12.30 Uhr Mittagspause

### 13.30 Uhr Soziale Sicherung

Japanische Perspektive:

Dr. Harald Conrad  
Deutsches Institut für Japanstudien, Tokio

Deutsche Perspektive:

Dr. Jochen Pimpertz  
Institut der deutschen Wirtschaft Köln

### Diskussion

### 14.30 Uhr Arbeitsmarktpolitik

Japanische Perspektive:

Prof. Dr. Franz Waldenberger  
Japan-Zentrum der Ludwig-Maximilians-  
Universität München

Deutsche Perspektive:

Holger Schäfer  
Institut der deutschen Wirtschaft Köln

### Diskussion

### 15.30 Uhr Kaffeepause